CARMEN®

HANDY HOOD 600

Model: HD600 (220-240V)

Gebruiksaanwijzing
Mode d'emploi
Gebrauchsanweisung
Manual

- **A** Droogkap / Casque / Trockenhaube / Hood
- **B** Verstelbare draagriem / Sangle règlable / verstellbaren Riemen / Adjustable carrying strap
- **C** Apparaat / Appareil / Gerät / Appliance
- **D** Schakelaar / Interrupteur / Schalter / Switch

› Voor uw veiligheid

In de gebruiksaanwijzing treft u de veiligheidsinstructies en belangrijke informatie aan voor een goede werking van het apparaat. Lees en bewaar de gebruiksaanwijzing en geef deze, indien van toepassing, mee aan de volgende eigenaar. Alle veiligheidsadviezen zijn ook in uw eigen belang.

- Dit apparaat voldoet aan de erkende regels voor technologie en de van toepassing zijnde veiligheidsvoorschriften voor elektrische apparaten!
- Om schade of gevaar door onjuist gebruik te vermijden, dienen de gebruiksinstructies zorgvuldig bewaard en opgevolgd te worden!
- Bij het doorgeven van het apparaat aan andere personen dient ook de gebruiksaanwijzing daarbij overhandigd te worden!
- Indien het snoer beschadigd is, dient dit te worden vervangen door een door de fabrikant aanbevolen onderhoudsmonteur om gevaar te voorkomen. Neem contact op met de fabrikant of diens klantenservice.
- De spanning van de stroombron (V) moet overeenkomen met de op het typeplaatje aangegeven waarde!
- Sluit het apparaat alleen aan op wisselspanning en op een geaard stopcontact. Trek het snoer niet over

scherpe randen, klem het vast op zijn plaats of laat het los hangen! Houd het snoer uit de buurt van hete en vochtige ruimtes!
- Controleer voor gebruik of het apparaat juist functioneert!
- Het apparaat mag niet worden gebruikt als:
  - het snoer beschadigd is
  - het apparaat zichtbare beschadiging vertoont
  - het apparaat gevallen is
- Wikkel het snoer nooit om het apparaat heen!
- Steek de stekker alleen in het stopcontact wanneer het apparaat is uitgeschakeld!
- Reparaties mogen uitsluitend door een deskundige worden uitgevoerd. Als gevolg van ondeskundige reparaties kunnen er ernstige gevaren ontstaan!
- Als elektrische apparaten niet juist worden gebruikt, bestaat er altijd letselgevaar!
- Berg het apparaat op een veilige plaats op, om te voorkomen dat het per vergissing verkeerd wordt gebruikt.

Veiligheidsinstructies voor het gebruiken van het apparaat
- Gebruik het apparaat altijd voor het daarvoor bestemde doel!
- Dit apparaat kan gebruikt worden door kinderen vanaf de leeftijd van 8 jaar of door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of met het gebrek aan ervaring en / of kennis, mits deze

personen worden begeleid worden of zijn geweest het toestel te gebruiken op een veilige manier en de gevaren die voortvloeien uit het gebruik ervan hebben begrepen. Kinderen moeten niet spelen met het toestel. Reiniging en gebruikers onderhoud moeten niet worden uitgevoerd door kinderen tenzij ze worden begeleid.
- Houd verpakkingsmateriaal, bijv. plastic zakken, buiten bereik van kinderen!

Waarschuwing! Gevaar voor elektrische schok
- Gebruik het apparaat nooit met natte handen, in bad of douche of boven een gevulde wasbak. Als het apparaat in het water valt, haal dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact. Reik in geen geval in het water terwijl het apparaat nog is aangesloten op de voedingsbron!
- WAARSCHUWING! Gebruik dit apparaat nooit in de buurt van een bad, douche, wastafel of andere bassins die water bevatten.

Waarschuwing! Gevaar voor elektrische schok
- Haal de stekker na gebruik uit het stopcontact wanneer het apparaat in een badkamer wordt gebruikt. De nabijheid van water betekent namelijk een gevaar, zelfs als het apparaat is uitgeschakeld!
- Leg het apparaat tijdens gebruik nooit op zachte kussens of lakens!

- Plaats het apparaat of het snoer niet op hete oppervlakken zoals kookplaat of dergelijke of in de nabijheid van open vlammen!
- Om beschadigingen van het haar te voorkomen, moet u nooit de opening waar de lucht uitstroomt, te dicht bij het haar houden!
- Tijdens het gebruik de luchtaanzuiging en uitstroomopening niet afdekken!
- Apparaat gedurende langere onderbreking van het drogen uitschakelen!
- Het apparaat is uitgerust met een oververhittingsbeveiliging, die bij overbelasting (b.v. als luchtuitstroom- of aanzuigopening wordt afgedekt) uitschakelt. Als het apparaat gedurende het gebruik mocht uitschakelen, de trappenschakelaar op „0“ zetten en ca. 5 minuten wachten, dan opnieuw inschakelen!
- De installatie van een defecte current protective device met een nominale uitschakelstroom biedt u extra veiligheid door ervoor te zorgen dat de 30 mA niet wordt overschreden in de huisinstallatie.Laat uw elektricien uw adviseren over uw installatie!
- Haal de stekker uit het stopcontact:
  - als het apparaat niet juist functioneert
  - voor reiniging
  - na elk gebruik
- Trek niet aan het snoer en draag het apparaat niet met behulp van het snoer!

Veiligheidsinstructies voor

schoonmaken en onderhoud

- Haal altijd de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen alvorens het te reinigen of te repareren of wanneer er tijdens het gebruik een storing optreedt!
- Gebruik het snoer niet om de stekker uit het stopcontact te trekken en haal de stekker niet met natte handen uit het stopcontact!

Waarschuwing! Gevaar voor elektrische schok

- Bescherm het apparaat tegen vocht. Doe het apparaat nooit in de vaatwasmachine. Dompel het apparaat nooit onder in water!

› Carmen Handy Hood 600

Hartelijk dank voor uw aankoop van de Carmen Handy Hood 600.

Lees deze instructies zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken en bewaar deze om later na te kunnen slaan.

› Het product

Naam: Carmen Handy Hood 600
Model: HD600
Voltage: 220-240V, 50Hz

CE-conformiteit:

Dit apparaat voldoet aan de EMC-richtlijn 2014/30/EU en de laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU.

› Specificaties

- Hoogwaardige 600W droogkap
- Ion technologie voor glanzend en antistatisch haar
- 2 temperatuurstanden
- Cool shot functie voor fixatie van het haar
- Inclusief verstelbare draagriem voor extra gebruiksgemak
- Inclusief luxe opbergtas

› Gebruiksaanwijzing

Hoofdschakelaar

0 = het apparaat is uitgeschakeld

1 = gemiddelde temperatuur

2 = hoge temperatuur

❄ = Cool shot functie (koele lucht) voor fixatie van het haar

Gebruik

- Gebruik dit product altijd in combinatie met krulspelden!
- Maak na het wassen uw haar handdoekdroog.
- Er kan eventueel een versteviging (bijvoorbeeld haarmousse) in het haar worden aangebracht.
- Krulspelden kunnen het beste worden ingezet als het haar nog handoekdroog is.
- De droogkap kan gemakkelijk bevestigd worden door de droogkap aan te sluiten op de luchtopening van het apparaat. Zorg ervoor dat de droogkap goed bevestigd is aan het apparaat.
- Gebruik de verstelbare draagriem voor extra gebruiksgemak.
- Plaats de droogkap over het te stylen haar. De droogkap moet glad en niet verkreukeld worden opgezet.
- Steek de stekker in het stopcontact.
- Gebruik de schakelaar om de gewenste temperatuur te regelen.
- U kunt vrij bewegen met de droogkap binnen de lengte van het netsnoer.

› Reiniging en onderhoud

Zorg ervoor dat het apparaat uit het stopcontact gehaald is voordat u het schoonmaakt. Nooit in water onderdompelen. Bescherm het apparaat tegen stof. Maak het ventilatierooster nu en dan schoon met een fijn penseeltje om stof en haren te verwijderen. U kunt het apparaat schoonmaken met een vochtige doek en daarna met een droge doek afdrogen.

› Milieu en afval

Het verpakkingsmateriaal, het apparaat en de accessoires zijn vervaardigd van materiaal dat kan worden gerecycled.

Een juiste afvalscheiding en verwerking van de resterende materialen helpen bij het recyclingproces.

Bovenstaande markering geeft aan dat dit product in de EU niet mag worden weggegooid met ander huishoudelijk afval.
Recycle het apparaat op een verantwoordelijke manier, om het duurzame hergebruik van materiële bronnen te bevorderen en mogelijke schade aan het milieu of de volksgezondheid door ongecontroleerd weggooien te voorkomen.
Maak gebruik van de inlever- en inzamelingssystemen om uw apparaat in te leveren, of neem contact op met de winkel waar u het apparaat hebt aangeschaft. Zij kunnen ervoor zorgen dat dit product op een milieuvriendelijke wijze wordt gerecycled.

› Garantie

De garantietermijn bedraagt 2 jaar, losse onderdelen uitgezonderd. De garantietermijn loopt vanaf de datum van aankoop. Als van de garantieregeling gebruik wordt gemaakt, wordt de garantietermijn daardoor niet verlengd. De garantie geldt voor fabricagefouten en materiaalfouten van de originele onderdelen. Deze garantie geldt niet ten aanzien van normale slijtage en van beschadigingen aan het product ten gevolge van een ongeluk of verkeerd gebruik, misbruik, gevolgen van aan het product aangebrachte wijzigingen of het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzingen, of vereiste technische instructies en/ of veiligheidsinstructies.

Indien het apparaat gerepareerd moet worden, moet er contact opgenomen worden met de gespecialiseerde dealer.

Gooi uw apparaat nooit weg in de vuilnis. Raadpleeg de geldende gemeentelijke regels of breng het terug naar de handelaar. Bewaar uw aankoopbon als garantiebewijs.

Carmen streeft ernaar om de kwaliteit en het design continu te verbeteren. Daarom behoudt Carmen het recht specificaties van haar producten te wijzigen.

› Pour votre sécurité

Le mode d'emploi vous donne des consignes de sécurité et des informations importantes, nécessaires au parfait fonctionnement de l'appareil. Lire entièrement le mode d'emploi, le conserver et le cas échéant le transmettre au propriétaire suivant. Toutes les consignes de sécurité sont aussi destinées à votre sécurité personnelle.

- Cet appareil répond aux règles reconnues de la technique et aux prescriptions de sécurité appropriées aux appareils électriques!
- Afin d'éviter tout dommage ou danger suite à une utilisation inappropriée, suivre attentivement le mode d'emploi et le conserver avec précaution!
- Si l'appareil est donné à une autre personne, y joindre le mode d'emploi!
- Le cordon d'alimentation de cet appareil ne peut pas être remplacé. Si le cordon ou la prise sont endommagés, l'appareil ne peut plus être réparé, il doit être éliminé!
- La tension de la source de courant doit correspondre aux indications de la plaque signalétique!
- Ne pas tirer le cordon sur des arêtes pointues, ne pas le coincer ou le laisser pendre. Protéger le cordon contre la chaleur et l'humidité!
- Avant chaque utilisation, vérifier que

l'appareil est en parfait état, ne pas le mettre en service, si:
- le cordon est endommagé
- l'appareil présente des dommages visibles
- l'appareil est tombé par terre

- Ne jamais enrouler le cordon d'alimentation autour de l'appareil!
- Ne brancher la fiche dans la prise de courant que lorsque l'appareil est éteint!
- Seuls des spécialistes sont autorisés à effectuer les réparations. Des mauvaises réparations peuvent être source de dangers considérables!
- Les risques de blessures sont très importants si les équipements électriques ne sont pas utilisés convenablement!
- Afin d'éviter toute mauvaise utilisation inopinée, ranger cet appareil dans un endroit sûr.

Consignes de sécurité pour l'utilisation de l'appareil

- Utilisez l'appareil de manière conforme à l'emploi prévu!
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants a partir de 8 ans et des personnes souffrant de troubles moteurs, sensoriels ou mentaux et dénuées d'expérience et/ ou du savoir- faire en la matière s'ils sont sous surveillance ou agissent selon les instructions données quant à l'utilisation de l'appareil et s'ils ont compris les dangers qui en resultent. Il est interdit aux enfants de jouer avec

l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne peuvent pas être effectués par des enfants non suveillés.
- Le matériel d'emballage (ex: sac plastique) ne doit pas être laissé à la portée des enfants!

Attention! Risque d'électrocution!
- Ne jamais utiliser l'appareil avec les mains mouillées, dans une baignoire, sous la douche ou au-dessus d'un lavabo rempli d'eau. Cependant, si l'appareil tombe dans l'eau, débrancher immédiatement la fiche. Ne mettre en aucun cas les mains dans l'eau si l'appareil est encore branché!
- AVERTISSEMENT! Ne pas utiliser cet appareil à proximité d'une baignoire, d'ne douche

ou d'autres récipients contenant de l'eau.

Attention! Risque d'électrocution!
- Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bain, débranchez-le après usage car la proximité de l'eau peut présenter un danger même lorsquel'appareil est arrêté!
- Ne jamais poser l'appareil en marche sur des coussins ou couvertures à texture molle!
- Ne pas poser l'appareil ou le cordon sur des surfaces chaudes (cf: cuisinière ou appareils similaires) ni à proximité de flammes!
- Afin d'éviter d'abîmer les cheveux, ne jamais tenir la grille de sortie d'air trop proche des cheveux!

- Ne pas recouvrir les ouvertures d'aspiration et de sortie d'air pendant que l'appareil est en fonctionnement!
- Débranchez l'appareil si vous interrompez le séchage pendant un temps assez long!
- L'appareil est équipé d'une protection anti-surchauffe, qui met l'appareil hors tension en cas de surcharge (p. ex. lorsque les ouvertures de sortie d'air ou d'aspiration sont recouvertes). Si l'appareil s'arrête en cours de fonctionnement, placer l'interrupteur sur „0" et attendre environ 5 minutes avant de remettre l'appareil en marche!
- Une protection supplémentaire est offerte grâce à l'installation dans votre habitation d'un dispositive de sécurité qui coupe le circuit électrique si l'ampérage dépasse 30 mA! Consultez votre électricien.
- Débrancher l'appareil:
  - en cas d'arrêt de fonctionnement
  - avant chaque nettoyage
  - après utilisation
- Ne pas porter ou tirer l'appareil par le cordon!

Consignes de sécurité pour le nettoyage et l'entretien

- En cas de défauts de fonctionnement et pour le nettoyage et l'entretien, débrancher et laisser refroidir l'appareil!
- Ne jamais retirer la fiche de la prise électrique en tirant sur le cordon ou avec les mains mouillées!

Avertissement! Risque d'électrocution!

- Protéger l'appareil contre l'humidité! Ne jamais mettre l'appareil dans un lave-vaisselle! Ne pas le plonger dans l'eau!

› Carmen Handy Hood 600

Nous vous remercions d'avoir acheté notre Carmen Handy Hood 600.
Veuillez lire ces instructions soigneusement avant l'emploi et les conserver dans un endroit sûr pour consulter ultérieurement.

› Le produit

Désignation: Carmen Handy Hood 600
Modèle: HD600
Tension: 220-240V, 50Hz

CE Déclaration de conformité:
Cet appareil répond aux directives européennes relatives à la compatibilité électromagnétique 2014/30/EU et de basse tension 2014/35/EU.

› Caractéristiques

- Casque de séchage de haute qualité 600W
- Technologie avec des ions pour éviter l'électricité statique, donnant des cheveux brillants
- 2 niveaux de température
- Fonction de refroidissement pour fixer votre coiffure

- Sangle règlable pour faciliter l'usage incluse
- Avec trousse luxueuse de rangement

› Mode d'emploi

Interrupteur

0 = appareil hors circuit

1 = Température moyenne

2 = Température haute

❄ = Fonction de refroidissement pour fixer votre coiffure

Usage

- Utilisez ce produit en combinaison avec des bigoudis!
- Après avoir lavé les cheveux, frictionnez-les avec une serviette.
- Il est possible d'utiliser un fixateur ou du gel.
- Rouler les cheveux mi-secs sur des bigoudis pour obtenir la coiffure désirée.
- Brancher le casque sur l'appareil.
- Utilisez la sangle règlable pour faciliter l'usage incluse.
- Placer le casque sur les cheveux. Le casque doit être moulant et non-enlacé. Les sorties d'air doivent être dirigées vers l'intérieur.
- Insérez la fiche dans la prise de courant.
- Choisissez la température avec le commutateur.
- La longueur du câble vous permet de bouger avec le casque.

› Nettoyage et entretien

Veillez à toujours débrancher l'appareil pour le nettoyer. Ne le plonger jamais dans l'eau. Protégez-le contre la poussière.

De temps à autre, nettoyez la grille des fentes de ventilation à l'aide d'un fin pinceau pour enlever poussière et cheveux. Vous pouvez nettoyer l'appareil avec un chiffon légèrement humide et le sécher ensuite avec un chiffon sec.

› Environment et mise au rebut

Le matériel d'emballage, l'appareil et les accessoires sont fabriqués en matériaux recyclables.

Le tri et la mise au rebut des matériaux restants selon les règles facilitent leur recyclage.

Ce symbole indique que dans toute l'Union européenne, ce produit ne doit pas être jeté avec d'autres déchets ménagers.

Pour éviter toute atteinte possible à l'environnement ou à la santé humaine par une élimination non contrôlée des

déchets, recyclez-les de façon responsable afin de favoriser une réutilisation appropriée des matériaux.
Pour renvoyer votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contactez le détaillant où vous avez acheté le produit. Ils peuvent récupérer ce produit pour un recyclage respectueux de l'environnement.

› Garantie

La garantie couvre ce produit pour une periode de 2 ans, a l'exception des pieces individuelles, a compter de la date initiale d'achat. L'utilisation de la garantie n'entraine pas une extension de la periode de garantie. La garantie couvre les vices de fabrication et les defauts materiels sur les pieces d'origine.

Cette garantie ne comprend pas l'usure normale et l'endommagement du produit par accident, mauvais usage, usage abusif, alteration du produit ou utilisation incompatible avec les instructions techniques et/ou consignes de securite requises.

Si votre produit necessite une reparation, vous devez contacter un depanneur agree.

Ne jetez jamais votre appareil avec les ordures menageres ordinaires. Suivez les reglementations de votre lieu de domicile en matiere d'elimination des dechets ou rapportez l'appareil au detaillant. Conservez le ticket de caisse du detaillant a titre de recu.

Carmen a une politique d'amelioration continue au niveau de la qualite et du design de ses produits. Carmen se réserve par conséquent le droit de modifier les caractéristiques de ses produits.

› Für Ihrer Sicherheit

Die Bedienungsanleitung vermittelt Ihnen wichtige Sicherheitshinweise und Informationen, die zum einwandfreien Betrieb des Gerätes erforderlich sind. Die Anleitung vollständig lesen, aufbewahren und ggf. an Nachbesitzer weitergeben. Alle Sicherheitshinweise dienen stets auch Ihrer persönlichen Sicherheit.

- Dieses Gerät entspricht den anerkannten Regeln der Technik und den einschlägigen Sicherheitsbestimmungen für Elektrogeräte!
- Um Schäden und Gefahren durch nicht ordnungsgemäßen Gebrauch zu vermeiden, ist die Bedienungsanleitung zu beachten und sorgfältig aufzubewahren!
- Bei Weitergabe des Gerätes an andere Personen ist auch die Bedienungsanleitung mit zu übergeben!
- Das Netzkabel des Gerätes kann nicht ersetzt werden. Bei Beschädigung des Netzkabels oder des Netzsteckers ist das Gerät zu entsorgen.
- Die Netzspannung muss mit der Spannungsangabe (V) auf dem Gerät über einstimmen!
- Netzkabel dabei nicht über scharfe

Kanten ziehen, einklemmen oder herunterhängen lassen. Netzkabel vor Hitze und Feuchtigkeit schützen!
- Vor jeder Inbetriebnahme das Gerät auf einwandfreien Zustand kontrollieren, es darf nicht in Betrieb genommen werden, wenn:
  - die Zuleitung beschädigt ist
  - das Gerät sichtbare Schäden aufweist
  - das Gerät einmal heruntergefallen sein sollte
- Netzkabel nie um das Gerät wickeln!
- Netzstecker nur bei ausgeschaltetem Gerät in die Steckdose einstecken.
- Reparaturen dürfen nur von Fachkräften durchgeführt werden. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren entstehen!
- Bei unsachgemäßer Verwendung besteht im Umgang mit Elektrogeräten stets Verletzungsgefahr!
- Verwahren Sie das Gerät an einem sicheren Platz auf, um die Gefahr von versehentlichem Missbrauch hintanzuhalten.

Sicherheitshinweise bei der Bedienung des Gerätes
- Verwenden Sie das Gerät bestimmungsgemäß!
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/ oder Wissen benutzt

werden, wenn sie überwacht oder unterwiesen wurden, bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes und die darausresultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Renigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch Kinder ohne Überwachung durchgeführt werden.
- Verpackungsmaterialien, wie z.B. Folienbeutel gehören nicht in Kinderhände!

Warnung! Gefahr durch elektrischen Schlag!
- Das Gerät nicht mit nassen Händen, in der Nähe oder in der Badewanne, Dusche oder über einem gefüllten Waschbecken benutzen. Sollte das Gerät dennoch einmal ins Wasser fallen, sofort den Netzstecker ziehen. Keinesfalls ins Wasser greifen, wenn das Gerät noch angeschlossen ist!
- WARNUNG! Dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschwannen oder anderen Gefäßen benutzen, die Wasser enthalten.

Warnung! Gefahr durch elektrischen Schlag!
- Wenn das Gerät in einem Badezimmer verwendet wird, ist nach Gebrauch der Stecker zu ziehen, da die Nähe von Wasser eine Gefahr darstellt, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist!
- Das Gerät im Betrieb nie auf weiche

Kissen oder Decken legen!
- Gerät und Netzkabel nicht auf heiße Flächen wie Herdplatten o.ä. stellen bzw. legen und nicht in direkte Nähe von offenen Flammen bringen!
- Um Beschädigungen des Haares zu vermeiden, Luftaustrittsöffnung niemals zu dicht an das Haar halten!
- Während des Betriebes die Luftansaug und Austrittsöffnung nicht abdecken!
- Gerät während längerer Unterbrechung des Trockenvorganges abschalten!
- Das Gerät ist mit einem Überhitzungsschutz ausgerüstet, der bei Überlastung (z.B. wenn Luftaustritts- oder Ansaugöffnung verdeckt wird) abschaltet. Sollte das Gerät während des Betriebes abschalten, den Stufenschalter bitte auf „0“ stellen und ca. 5 Minuten warten, dann erneut einschalten!
- Einen zusätzlichen Schutz bietet der Einbau einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung mit einem Nennauslösestrom von nicht mehr als 30 mA in der Hausinstallation. Fragen Sie Ihren Elektroinstallateur! Fragen Sie Ihren Elektroinstallateur!
- Der Netzstecker ist zu ziehen:
  - bei Störungen während des Betriebes
  - vor jeder Reinigung
  - nach dem Gebrauch
- Gerät nicht am Netzkabel ziehen oder tragen!

Sicherheitshinweise für die Reinigung und Pflege

- Bei Betriebsstörungen und vor jeder Reinigung und Pflege, Netzstecker ziehen und Gerät abkühlen lassen!
- Den Netzstecker nicht am Netzkabel oder mit nassen Händen aus der Steck dose ziehen!

Warnung! Gefahr durch elektrischen Schlag!

- Das Gerät vor Feuchtigkeit schützen! Niemals in die Spülmaschine legen! Nicht ins Wasser tauchen!

› Carmen Handy Hood 600

Vielen Dank, dass Sie sich des Carmen Handy Hood 600. angeschafft haben. Lesen Sie diese Hinweise vor Gebrauch sorgfältig durch und heben Sie die Gebrauchsanweisung für später zum Nachlesen auf.

› Das Gerät

Bezeichnung: Carmen Handy Hood 600
Modell: HD600
Spannung: 220-240V, 50Hz

CE Hinweise zur Konformität:
Dieses Gerät entspricht den EU-Richtlinien EMV 2014/30/EU sowie Niederspannung 2014/35/EU.

› Technische Daten

- Vollwertiger Haartrockenhaube 600W
- Ionen Technologie für Glanz und anti-statisches Haar
- 2 Heizstufen
- Cool shot Funktion für Fixierung der Haare
- Inklusive verstellbaren Riemen für die einfache Nutzung
- Inklusive geschmackvollen Tasche

› Hinweise zur Bedienung

Stufenschalter

0 = Gerät ist ausgeschaltet

1 = Mediumtemperatur

2 = Hochtemperatur

❄ = Cool shot Funktion für Fixierung der Haare

Verwendung

- Verwenden Sie immer dieses Produkt in Kombination mit Lockenwickler!
- Nach dem Waschen zuerst die Haare gut abfrottieren.
- Es kann je nach Wunsch Haarfestiger verwendet werden.
- Die noch feuchten Haare auf Lockenwickler drehen und somit die gewünschte Frisur vorbereiten.
- Der Trockenhaube auf die Luftaustrittsöffnung des Gerätes stecken.
- Verwenden Sie der verstellbaren Riemen für die einfache Nutzung
- Setzen Sie den Haartrockner auf dem Haar. Die Trockenhaube muß glatt und nicht verschlungen aufliegen. Die Luftaustrittsöffnungen müssen nach innen zeigen.
- Stecken Sie dann den Netzanschlußstecker in die Steckdose.
- Mit dem Schiebeschalter stellen Sie die gewünschte Temperatur.
- Sie können sich mit der aufgesetzten Trockenhaube frei bewegen, soweit das Anschlußkabel des Gerätes reicht.

› Reinigung und Pflege

Sorgen Sie dafür, dass das Gerät nicht mehr an die Steckdose angeschlossen ist, wenn Sie es reinigen. Niemals ins Wasser tauchen. Schützen Sie Ihr Gerät gegen Staub. Reinigen Sie ab und zu das Belüftungsgitter mit einem feinen Pinsel, um Staub und Haare zu entfernen. Sie können das Gerät mit einem feuchten Tuch reinigen und danach mit einem trockenen Tuch abreiben.

› Umweltschuitz und Entsorgung

Verpackungsmaterial sowie Gerät und Zubehör sind aus recyclefähigen Materialien hergestellt.
Die getrennte, umweltgerechte Entsorgung von Materialresten fördert die Wiederverwertung von

Wertstoffen.

Dieses Symbol auf dem Produkt, der Betriebsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden darf.
Es muss einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten zugeführt werden. Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der ordnungsgemäßen Zuführung des Altgerätes zur Wiederverwertung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt. Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle.

› Garantie

Die Garantiefrist beträgt 2 Jahre, gilt jedoch nicht für lose Einzelteile. Der Garantieanspruch beginnt mit dem Tage des Kaufes. Eine Garantieleistung bewirkt keine Verlängerung der Garantiefrist. Die Garantie gilt auf Originalteile für Fabrikations- oder Materialfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf normale Abnutzung oder Schäden am Produkt, die auf Unfälle oder fehlerhafte Verwendung, Missbrauch, Änderungen am Produkt oder unsachgemäßen Gebrauch entgegen den technischen oder Sicherheitshinweisen zurückzuführen sind. Bei notwendigen Reparaturen setzen Sie sich bitte mit Ihrem Fachgeschäft in Verbindung.
Werfen Sie das Gerät nie weg. Wenden Sie sich diesbezüglich an die für die Müllabfuhr zuständige kommunale Anstalt oder geben Sie es Ihrem Händler zurück. Heben Sie den Kassenzettel als Garantieschein sorgfältig auf.

Carmen strebt nach einer kontinuierlichen Verbesserung von Qualität und Design. Darum behält sich Carmen das Recht auf Änderung der Spezifikationen ihrer Produkte vor.

› For your safety

The instructions include safety guidelines and other information important for the proper functioning of the appliance. Please read the instructions carefully and keep them in a safe place. If the appliance changes hands, be sure to give the instructions to the new owner. It is in your own interest to follow all safety guidelines.

- This appliance complies with the recognized rules of technology and the pertinent safety regulations for electrical appliances!
- To avoid damage or danger by improper use, the instructions for use should be carefully kept and followed!
- If you give the appliance to another person then you should also supply them with the instructions for use!
- The connecting cable of this appliance cannot be replaced. If the cord or the plug is damaged or defect, the appliance should be discarded.
- The voltage of the power source must be the same as specified on the rating plate!
- Connect the appliance only to AC current and to a socket with earthing contact. Do not pull the cable over sharp edges, clamp it into place or allow it to hang down! Keep the cable away from hot and damp areas!
- Before use check that the appliance

functions properly! The appliance should not be used if:
- the connecting cable is damaged
- the appliance shows noticeable damage
- the appliance has been dropped

- Never wind the mains cable around the appliance!
- Only insert the mains plug when the appliance is switched off.
- Only specialists are allowed to do reparations. Improperly reparations can cause considerable danger!
- There is always risk of injury when using electrical appliances improperly!
- To prevent unintentional misuse, keep the appliance stored away in a safe place.

Safety instructions when operating the appliance

- Always use the appliance for the appropriate purpose!
- This appliance can be used by children from the age of 8 up as well as by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or with lacking experience and/ or knowledge, if these persons are supervised or have been instructed how to use the appliance in a safe way and have understood the hazards which could arise from using it. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children unless they are supervised.
- Keep packaging material e.g. plastic bags out of the reach of children!

Warning! Risk of electric shock!

- Never use the appliance with wet hands, in the bath or shower or over a filled washbasin. If the appliance falls into water, remove the mains plug immediately. Under no circumstances reach into the water when the appliance is still connected to the power supply!

Warning! Risk of electric shock!

- When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when
  the appliance is switched off!
- Never put the appliance on soft cushions or blankets during operation!
- Do not place the appliance or the connecting cable on hot surfaces e.g. cooker or similar or in the vicinity of open flames!
- WARNING! Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.

- To avoid damaging of the hair the air outlet should not be too close to the hair!
- Do not cover the air intake or air outlet during use!
- Make sure that you switch off the appliance when not in continuous use!
- The appliance is fitted with an overload protection which switches off in the case of an overload (e.g. air outlet or intake is blocked). If the appliance switches off during use, please reset

the graduated switch to „0“ and wait for approx. 5 minutes. Then, switch on again!
- The installation of a faulty current protective device with a rated breaking current offers you additional safety by ensuring that 30 mA will not be exceeded in the house installation. Let your installation electrician advise you!
- Remove the plug from the mains:
  - if the unit does not function properly
  - before cleaning
  - after every use
- Do not pull on the connecting cable and do not carry the unit by means of the cable!

Safety instructions for cleaning and maintenance

- Always disconnect the appliance from the mains and allow the appliance to cool down before cleaning and maintenance, or if faults occur during operation!
- Do not use the connecting cable to pull on the plug nor remove the plug from the socket with wet hands!

Warning! Risk of electric shock!
- Protect the appliance from moisture. Never put it into the dishwasher. Never immerse it in water!

› Carmen Handy Hood 600

Thank you for purchasing the Carmen Handy Hood 600. Please read these instructions carefully before using the product and keep them in a safe place for future reference.

› The product

Name: Carmen Handy Hood 600
Model: HD600
Voltage: 220-240V, 50Hz

CE compliance:

This appliance complies with EU EMC Directives 2014/30/EU and Low Voltage 2014/35/EU.

› Specifications

- High-quality 600W hood dryer
- Ion technology for shiny and anti-static hair
- 2 temperature settings
- Cool shot function for fixation of the hair
- Including adjustable carrying strap for easy use
- Including luxurious storage bag

› Operating instructions

Main switch

0 = the appliance is switched off
1 = 250 watts, large quantity of hot air, fixing
2 = 500 watts, large quantity of hot air, optimal drying
❄ = Cool shot function for fixation of the hair

Use

- Always use this product combined with curlers!
- Dry your hair using a towel after washing.
- A hair strengthening product can first be applied to the hair if required.
- It is best to put the curlers in when your hair is still towel dry.
- Connect the hood onto the air opening of the appliance. Ensure that the hood is firmly fastened to the appliance.
- Use the adjustable carrying strap for easy use.
- Position the hood over the hair to be styled. The hood must be positioned flat and not in a creased manner.
- Insert the plug in the socket.
- Use the switch to regulate the required temperature.
- You can move freely with the hair drier within the length of the mains cable.

› Cleaning and maintenance

Ensure that the appliance is disconnected from the mains before cleaning. Do not submerge it in water. Protect the appliance against dust. Clean the ventilation grille occasionally with a fine brush to remove dust and hair. The appliance may be cleaned with a slightly damp cloth and dried with a soft cloth.

› Environmental and Disposal

The packing material and the unit and accessories are made of materials that can be recycled.
Appropriate separation and disposal of the remaining materials helps recycling.

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.
To return your used appliance, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental recycling.

› Guarantee

The guarantee covers this product for a period of 2 years, with the exception of individual parts, beginning on the date of original purchase. Use of the guarantee does not result in extension of the guarantee period. The guarantee covers manufacturing faults and material faults in original parts. This guarantee does not include normal wear and tear and damage to the product by accident or misuse, abuse, alteration to the product or use inconsistent with the technical and/or safety instructions required.

If your product requires repair, you should contact an authorized service dealer.

Never dispose of your appliance with the regular household

waste. Follow the waste disposal regulations for your locality or return your appliance to the retailer. Retain the retailer's receipt as proof of purchase.

Carmen has a policy of continuous improvement in product quality and design. Carmen therefore reserves the right to change the specifications of its products at any time.

CARMEN®

HANDY HOOD 600

Model: HD600 (220-240V)

Glen Dimplex Benelux
Saturnus 8
8448 CC Heerenveen
Nederland

Telephone: +31 (0)513 78 98 40
Fax: +31 (0)513 78 98 41
Service: +31 (0)513 78 98 58
www.carmen.nl
info@glendimplex.nl

06.16/001